

## Ms. or. fol. 4257

### Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Ms. or. fol. 4257
↳ alternativ	Bearbeitersignatur : N° 00173
Typ	Sammelhandschrift
Formtyp	Palmbrett
Bearbeiter	Hélène Bru-Nut
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDKhmerMSBook_manuscript_00000208
erstellt am	2022-12-28T22:20:00.390Z
letzte Änderung	2023-02-08T12:30:46.355Z

### Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Pali Thai-Sprache
Schrift	Khmer Thai
Region	Südostasien
Titel	<p>↳ wie in Hs.</p> <p><b>de</b> 1 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 1      2 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 2      3 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 3      4 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 5      5 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 6      6 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 7      7 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 9      8 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 10      9 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 11      10 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 12      11 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 13      12 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 14      13 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 15      14 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 16      15 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 17      16 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 18      17 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 19      18 – bra paṭisambhi dāmagga phūk 20</p>
Vollständigkeit	fast vollständig
Textanfang wie in Hs.	<p><b>de</b> Text 1      A – KA, v, 1: namotassa ...      Text 2      B – GA, r, 1: hoti evamsodhammopari ...      Text 3      C - ᱥ, r, 1 : somanassa ...      Text 4      D – JHA, r, 1: abhinivesam ...      Text 5      E – ᱥ, r, 1 : nekavitaṁ ...      Text 6      F – dam, r, 1 : mahākaruṇā ...      Text 7      G – ᱥ, r, 1 : ākāre hi abhiniveso hoti ...      Text 8      H – THA r, 1: takkā ᱥ, uppā ...      Text 9</p>

	I – DHA r, 1: pañcintiyā ... Text 10 J – PA r, 1: nti ekarasa ... Text 11 K – BA r, 1: jāyatīti ... Text 12 L – MA r, 1: bhatthena ... Text 13 M – RA r, 1: katham̄ samatha ... Text 14 N – VA r, 1: bhāvanāthena ... Text 15 O – HA r, 1: seddhoca ... Text 16 P – A r, 1: cakkhu udanādi ... Text 17 Q – KHYA r, 1: nuruttivava ... Text 18 R – GHYA r, 1: citam̄ pariñāmetvā ...
Textende	<b>de</b> Text 1 A – KHAH v, 5 : ... pathamam̄ Text 2 B – GHAH, v, 5 : ... saṃvattanti Text 3 C - CAH, v, 5 : ... kilese Text 4 D - ĀNAH v, 5 : ... uddesam̄ a Text 5 E – THO v, 5 ... yāvatā Text 6 F – DHĀH v, 5 : ... imehipañāsāya Text 7 G – TAH v, 5 : ... paccaya samudhaya ṭhenavi Text 8 H – DAH v, 5 : ... lakkhaṇe Text 9 I – NAH v, 5 : ... ekarasāho Text 10 J - PHAH v, 5 : ... ālokasañā Text 11 K – BHAH v, 5 : ... pa ṭina Text 12 L – YAH v, 5 : ... katham̄ Text 13 M – LAH v, 5 : ... saṃbhidāyavali Text 14 N – SAH v, 5: ... atthoca Text 15 O – LĀH v, 5: ... sudhammesu Text 16 P – KYAH v, 5: ... tāpañāya Text 17 Q – GYAH v, 5 : ... kāyavasena Text 18 R – CYAH v, 5 : ... nitthitā
Thematik	Buddhismus
Gliederung / Faszikel	<b>de</b> Fascicles (phūk) 1 to 18

### Äußere Beschreibung

Einband	<b>de</b> 2 nice wooden covers 58x5,2
Beschreibstoff	
↳ Zustand	<b>de</b> The manuscripts are in very good condition
Blattzahl	<b>de</b> (585); pagination with usual Cambodian and ligatures letters: Text 1 (35) ka to khah ka, kā, ki, kī, ku, kū, ke, kae, kai, ko, kam̄, kah̄, kha, khā, khi, khī, khu, khū, khe, khae, khai, kho, kham̄, khah̄

	<p>Text 2 (32) ga to ghaḥ ga, gā, gi, gī, gu, gū, ge, gae, gai, go, gam, gaḥ, gha, ghā, ghi, ghī, ghu, ghū, ghe, ghae, ghai, gho, gham, ghaḥ</p> <p>Text 3. (32) nā to cah nā, nā, ni, nī, nu, nū, ne, nae, nai, ño, ñam, ñah, ca, cā, ci, cī, cu, cū, ce, cae, cai, co, cam, cam, cah</p> <p>Text 4 (31) jha to ñah jha, jhā, jhi, jhī, jhu, jhū, jhe, jhae, jhai, jho, jhau, jham, jhah, ña, ñā, ñi, ñī, ñu, ñū, ñe, ñae, ñai, ño, ñau, ñam, ñah</p> <p>Text 5 (30) tā to tho ta, tā, ti, tī, tu, tū, te, tae, tai, to, tam, taḥ, tha, thā, thi, thī, thu, thū, the, thae, thai, tho</p> <p>Text 6 (34) dām to dhāh dām, dāh, dha, dħā, dħi, dħī, dħu, dħū, dħe, dħae, dħai, dħo dħam, dħah</p> <p>Text 7 (32) na to taḥ na, nā, ni, nī, nu, nū, ne, nae, nai, no, ñam, ñah, ta, tā, ti, tu, tū, te, tae, tai, to, tam, taḥ</p> <p>Text 8 (32) tha to dah tha, thā, thi, thī, thu, thū, the, thae, thai, tho, tham, thah, da, dā, di, dī, du, dū, de, dae, dai, do, dam, dah</p> <p>Text 9 (32) dha to nah dha, dhā, dhi, dhī, dhu, dhū, dħe, dħae, dħai, dħo, dħam, dħah, na, nā, ni, nī, nu, nū, ne, nae, nai, no, ñam, nah</p> <p>Text 10 (30) pa to phaḥ pa, pā, pi, pī, pu, pū, pe, pae, pai, po, pam, paḥ, pha, phā, phi, phī, phu, phū, phe, phae, phai, pho, pham, phaḥ</p> <p>Text 11 (32) ba to bħah ba, bā, bi, bī, bu, bū, be, bae, bai, bo, bam, bah, bha, bhā, bhi, bhī, bhu, bhū, bhe, bħae, bħai, bħo, bħam, bħaḥ</p> <p>Text 12 (32) ma to yah ma, mā, mi, mī, mu, mū, me, mae, mai, mo, mam, mah, ya, yā, yi, yī, yu, yū, ye, yae, yai, yo, yam, yah</p> <p>Text 13 (31) ra to laḥ ra, rā, ri, rī, ru, rū, re, rae, rai, ro, ram, rah, la, lā, li, lī, lu, lū, le, lae, ai, lo, lam, laḥ</p> <p>Text 14 (32) va to laḥ va, vā, vi, vī, vu, vū, ve, vae, vai, vo, vam, vaḥ, sa, sā, si, sī, su, sū, se, sae, sai, so, sam, saḥ</p> <p>Text 15 (32) ha, hā, hi, hī, hu, hū, he, hae, hai, ho, ham, hah, la, lā, li, lī, lu, lū, le, lae, lai, lo, lam, laḥ</p> <p>Text 16 (32) a to ah, kya to kyah a, ā, i, ī, u, ū, e, ae, ai, o, am, ah, kya, kyā, kyi, kyī, kyu, kyū, kye, kyae, kyai, kyo, kyam, kyah</p> <p>Text 17 (32) khya to khyah, gya to gyah kya, kyā, kyi, kyī, kyu, kyū, kye, kyae, kyai, kyo, kyam, kyah, gya, gyā, gyī, gyī, gyu, gyū, gye, gyae, gyai, gyo, gyam, gyah</p> <p>Text 18 (42) ghya to ghyah, ñya, to ñyah, cya, to cyah ghya, għyā, għyi, għyī, għyu, għyū, għye, għxae, għayi, għyo, għyam, għyam, għyam, ñya, ñyā, ñyī, ñyī, ñyu, ñyū, ñye, ñyae, ñyai, ñyo, ñyam, ñyah, cya, cyā, cyi, cyī, cyu, cyū, cye, cyae, cyai, cyo, cyam, cyam, cyah</p>
Blattformat	de 58x5
Anmerkungen	<p>de Some texts have the same handwriting (text 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11). The manuscripts have very nice and neat Khom script (a variant of Khmer script often used in central Thai religious manuscripts); Some have Thai tiny annotations in Tāvā kṣēn (annotation script) in blue ink pen on the title folio and in between lines; some errors corrected in yellow paste used to blot out extra letters or other mistakes</p>
Zeilenzahl	de 5
Schrift	<p>de One cord in red through the left hole; leaves entirely gilt on edges.</p> <p>Text 1, 2 - 3 blank leaves after the title folio and 7 at the end</p> <p>Text 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17 - 3 blank leaves after the title and 4 at the end</p> <p>Text 5, 6 - 2 blank leaves after the title and 4 at the end</p> <p>Text 13, 18 - 3 blank leaves after the title and 3 at the end</p>
Ausführung ↴	<p>Text 1, 2 - 3 blank leaves after the title folio and 7 at the end</p> <p>Text 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17 - 3 blank leaves after the title and 4 at the end</p> <p>Text 5, 6 - 2 blank leaves after the title and 4 at the end</p> <p>Text 13, 18 - 3 blank leaves after the title and 3 at the end</p>